



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

- 1 Hormis les conditions particulières mentionnées au recto de l'offre émise par VARINA, les présentes conditions générales sont seules applicables à la vente des produits de VARINA, à l'exclusion de toutes autres dont celles du client.
- 2 Les offres de VARINA sont valables pendant 30 jours, à dater de leur date d'émission.
- 3 La vente des produits est conclue par signature du client sur l'offre de VARINA ou sur tout autre écrit confirmant acceptation de l'offre de VARINA, sans réserve.
- 4 L'annulation de la commande par le client ne peut intervenir que si la production des produits par VARINA n'a pas encore débuté. Dans ce cas, le client est tenu au paiement d'une indemnité forfaitaire de 50 % du prix de la commande, avec un minimum de 1.000 EUR, sans préjudice de dommages et intérêts plus élevés. Dès que la production des produits a débuté, le client ne peut plus annuler la commande et il est redevable de la totalité du prix de la commande.
- 5 VARINA peut mettre fin à la convention, sans indemnité, en cas d'impossibilité d'exécution suite à la force majeure ou la grève, ou – s'il échet - suspendre l'exécution de ses obligations pendant la durée nécessaire. Est un cas de force majeure au sens des présentes, tout événement qui n'est pas imputable à VARINA et qui rend l'accomplissement de ses engagements impossible ou sensiblement plus difficile, notamment la destruction de ses installations par incendie, la grève ou le lock-out, etc.
- 6 Sauf stipulations contraires, les prix s'entendent pour les produits en notre usine et HTVA. Les prix de VARINA sont fondés sur base des conditions économiques en vigueur à la date de l'offre, dont notamment le cours des matières premières, le montant des salaires, les tarifs de nos fournisseurs, des assurances, des impôts et taxes de toute nature. Si ces montants subissent des augmentations indépendantes de la volonté de VARINA, celle-ci est en droit d'adapter proportionnellement les prix de ses produits. Dans ce cas, le client peut résilier la partie de commande dont le prix est augmenté, sans indemnité de part et d'autre, au plus tard dans les 48 heures après que la modification de prix lui a été signifiée.

- 7** Les produits commandés sont expédiés à la date déterminée par VARINA, aux frais du client et, même si l'envoi a été effectué franco de port, à ses risques et périls.
- 8** Sauf stipulations expresse contraire dans les conditions particulières, le non-respect du délai de livraison ne peut justifier l'annulation de la commande, le refus des produits, l'application de pénalités de retard, le non-paiement des factures ou encore la réclamation d'une quelconque indemnisation. En cas de dépassement imputable à VARINA d'un délai contraignant d'exécution ou de livraison, fixé expressément par les parties en dérogation aux présentes conditions générales, le client ne pourra prétendre à une quelconque indemnisation qu'à partir d'un défaut d'exécution de VARINA persistant 8 jours après l'envoi d'une mise en demeure par courrier recommandé.
- 9** Lorsque l'expédition est retardée par un fait imputable au client, les produits sont réputés livrés et les risques sont transmis dès le jour où les produits sont prêts à l'emploi. De plus, le client est redevable à VARINA, outre le paiement du prix, des frais d'entreposage des produits à concurrence d'un forfait de 1 EUR HTVA par jour et par palette .
- 10** Toute réclamation concernant la conformité des produits à l'offre doit être communiquée à VARINA par écrit dans un délai de 8 jours à dater de leur livraison et en tout cas avant utilisation ou revente des produits.
- 11** Les produits de VARINA sont garantis pendant une durée d'un an, à dater de leur livraison. Toute défectuosité d'un produit doit être notifiée à VARINA, par courrier recommandé. VARINA est exclusivement tenu à titre de réparation forfaitaire, à la modification ou au remplacement des produits défectueux dans les limites de son offre.
- 12** La responsabilité de VARINA, relative à d'éventuels dommages directs ou indirects causés au client ou à des tiers par des produits défectueux de VARINA, est forfaitairement limitée au paiement d'une indemnité de maximum 15% du montant HTVA de la commande.

- 13** Toutes les factures de VARINA sont payables à 30 jours fin de mois, sauf stipulation contraire.
- 14** VARINA reste propriétaire des produits livrés jusqu'au paiement intégral du prix, en ce compris les frais, intérêts et les indemnités contractuelles. Le client ne peut pas vendre, céder, donner en gage et en général aliéner les produits, avant apurement de toute somme due. La réserve de propriété de VARINA est étendue au produit final en cas de transformation ou intégration de ses produits.
- 15** En cas de non-paiement de la facture dans le délai prescrit, il est dû à partir de la date d'échéance, de plein droit et sans mise en demeure préalable, un intérêt de retard au taux prévu par la loi du 2 août 2002 sur le retard de paiement dans les transactions commerciales. En outre, il est dû une clause pénale de 15 % du montant total de la facture, avec un minimum de 500 EUR. VARINA est, par ailleurs, autorisée à suspendre la production ou la livraison de toute commande en cours.
- 16** Toute réclamation relative à la facture doit être adressée par courrier recommandé à VARINA, dans les huit jours de l'envoi de la facture, en y indiquant la date et le numéro de facture. Passé ce délai, la facture est réputée acceptée et le client est déchu de son droit à contester la facture.
- 17** VARINA conserve la propriété intellectuelle exclusive sur les produits vendus (y compris les dessins et modèles créés par elle). La vente d'un produit n'implique aucunement pour le client la cession des droits de propriété intellectuelle y afférents. Sauf convention écrite, les matrices, les moules et en général tous les outillages fabriqués par VARINA ou par un tiers, restent son entière propriété, même lorsque leurs frais de fabrication, en tout ou en partie, sont portés en compte au client. Sauf accord préalable et écrit, le client n'est pas autorisé à user de la marque et du logo VARINA.
- 18** Tout changement des conditions générales ou particulières doit faire l'objet d'un avenant écrit et signé par toutes les parties.

- 19** La non validité ou l'illégalité d'une des conditions particulières ou des conditions générales n'entraîne aucune invalidité ou nullité des autres conditions du contrat. Toute clause déclarée nulle ou inexécutable doit être remplacée par une clause valide et/ou exécutable s'approchant autant que possible de l'intention originaire des parties.
- 20** Le présent contrat est soumis au droit belge. En cas de contestation, les tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Tournai sont seuls compétents. La langue utilisée dans toutes les relations commerciales et juridiques entre parties est le français, une éventuelle traduction étant donnée à titre purement informatif.



ALGEMEN VERKOOPSVOORWAARDEN

- 1** Behalve de bijzondere voorwaarden vermeld op de voorzijde van het aanbod van VARINA, zijn onderhavige algemene voorwaarden de enige die van toepassing zijn op de verkoop van de producten van VARINA, met uitsluiting van alle andere, inclusief die van de klant.
- 2** De aanbiedingen van VARINA zijn geldig gedurende 30 dagen vanaf de datum van uitgifte.
- 3** De verkoop van de producten wordt afgesloten door ondertekening door de klant op het aanbod van VARINA of op enig ander schriftelijk document dat de aanvaarding van de offerte van VARINA bevestigt, zonder voorbehoud.
- 4** De klant kan de bestelling alleen annuleren als VARINA de productie van de producten nog niet is begonnen. In dit geval is de klant een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd van 50% van de prijs van de bestelling, met een minimum van 1.000 EUR, onverminderd een hogere schadevergoeding. Zodra de productie van de producten is gestart, kan de klant de bestelling niet meer annuleren en is hij gehouden tot de volledige prijs van de bestelling.
- 5** VARINA kan de overeenkomst zonder schadevergoeding ontbinden in geval van onmogelijkheid van uitvoering door overmacht, of - indien van toepassing - de uitvoering van haar verplichtingen opschorten voor de noodzakelijke periode. Elke niet aan VARINA toe te rekenen gebeurtenis die het voor VARINA onmogelijk of aanzienlijk moeilijker maakt haar verplichtingen na te komen, in het bijzonder de vernietiging van haar installaties door brand, staking of lock-out, enz. is een geval van overmacht in de zin van deze overeenkomst.
- 6** Tenzij anders is overeengekomen, gelden de prijzen voor de producten in onze fabriek en exclusief BTW. De prijzen van VARINA zijn gebaseerd op de economische voorwaarden die van kracht zijn op de datum van aanbod, met inbegrip van onder meer de prijs van de grondstoffen, het bedrag van de lonen, de prijzen van onze leveranciers, verzekeringen, belastingen en heffingen van allerlei aard. Indien deze bedragen, buiten de wil van VARINA, worden verhoogd, heeft VARINA het recht om de prijzen van haar producten proportioneel aan te passen. In dit geval kan de klant het gedeelte van de bestelling waarvan de prijs wordt verhoogd, zonder schadevergoeding aan beide zijden, annuleren binnen 48 uur na kennisgeving van de prijswijziging.

- 7** De bestelde producten worden verzonden op de door VARINA vastgestelde datum, op kosten van de klant en, zelfs indien de verzending op kosten van VARINA (franco) is uitgevoerd, op het risico en gevaar van de klant.
- 8** Behoudens uitdrukkelijke andere vermeldingen in de bijzondere voorwaarden, kan de niet-naleving van de leveringstermijn niet de annulering van de bestelling, de weigering van de producten, de toepassing van laattijdigheids sancties, de niet-betaling van facturen of de vordering tot enige schadevergoeding rechtvaardigen. In het geval dat VARINA een bindende uitvoerings- of leveringstermijn overschrijdt, die uitdrukkelijk door de partijen in afwijking van deze algemene voorwaarden is vastgesteld, kan de klant pas aanspraak maken op enige schadevergoeding na een niet-uitvoering van VARINA gedurende 8 dagen na verzending van een ingebrekestelling per aangetekende brief.
- 9** Wanneer de verzending wordt vertraagd door een aan de klant toe te rekenen feit, worden de producten geacht te zijn geleverd en gaat het risico over op de klant de dag dat de producten klaar zijn voor gebruik. Bovendien is de klant aan VARINA, naast de betaling van de prijs, de opslagkosten van de producten verschuldigd tot een forfaitaire prijs van 1 EUR exclusief BTW per dag en per pallet.
- 10** Elke klacht betreffende de conformiteit van de producten met het aanbod moet schriftelijk aan VARINA worden meegedeeld binnen de 8 dagen na hun levering en in elk geval vóór gebruik of wederverkoop van de producten.
- 11** VARINA producten zijn onder garantie voor een periode van één jaar vanaf de datum van levering. Elk gebrek aan een product moet per aangetekende brief aan VARINA worden gemeld. VARINA is uitsluitend gehouden, ten titel van forfaitaire vergoeding, tot de aanpassing of vervanging van defecte producten binnen de grenzen van haar aanbod.
- 12** De aansprakelijkheid van VARINA, voor directe of indirecte schade veroorzaakt aan de klant of derden, door defecte VARINA producten is forfaitaire beperkt tot de betaling van een schadevergoeding van maximaal 15% van het bedrag (exclusief BTW) van de bestelling.

- 13** Alle facturen van VARINA zijn betaalbaar tot na 30 dagen aan het einde van de maand van facturatie, tenzij anders bepaald.
- 14** VARINA blijft eigenaar van de geleverde producten tot de volledige betaling van de prijs, hierin begrepen de kosten, intresten en contractuele schadevergoedingen. De klant mag de producten niet verkopen, overdragen, verpanden of in het algemeen vervreemden voordat alle verschuldigde bedragen zijn betaald. Het eigendomsvoorbehoud van VARINA wordt uitgebreid tot het eindproduct in geval van transformatie of integratie van haar producten.
- 15** In geval van niet-betaling van de factuur binnen de voorgeschreven termijn, is van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling verwijlinterest verschuldigd vanaf de vervaldag tegen de rentevoet voorzien door de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties. Bovendien is een strafbeding van 15% van het totale factuurbedrag verschuldigd, met een minimum van 500 EUR. VARINA is ook gemachtigd om de productie of levering van lopende bestellingen op te schorten.
- 16** Elke klacht met betrekking tot de factuur moet per aangetekende brief aan VARINA worden gericht, binnen de acht dagen na verzending van de factuur, met vermelding van de datum en het factuurnummer. Na deze termijn wordt de factuur als aanvaard beschouwd en verliest de klant zijn recht om de factuur te betwisten.
- 17** VARINA behoudt de exclusieve intellectuele eigendomsrechten op de verkochte producten (inclusief de door haar gemaakte ontwerpen en modellen). De verkoop van een product impliceert geen enkele overdracht van intellectuele eigendomsrechten voor de klant. Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, blijven de gietvormen en malen en in het algemeen alle gereedschappen die door VARINA of door derden werden vervaardigd, haar enige eigendom, zelfs wanneer hun productiekosten, geheel of gedeeltelijk, aan de klant in rekening worden gebracht. Tenzij voorafgaandelijk en schriftelijk akkoord, is het de klant niet toegestaan het merk en logo van VARINA te gebruiken.
- 18** Elke wijziging van de algemene of bijzondere voorwaarden moet het voorwerp uitmaken van een schriftelijke wijziging die door alle partijen wordt ondertekend.

- 19** De nietigheid of onwettigheid van één van de bijzondere voorwaarden of de algemene voorwaarden maakt de andere voorwaarden van het contract niet ongeldig of nietig. Elke clause die nietig of onafdwingbaar wordt verklaard, wordt vervangen door een geldige en/of afdwingbare clause die de oorspronkelijke bedoeling van de partijen zo dicht mogelijk benadert.
- 20** Dit contract is onderworpen aan het Belgische recht. In geval van een geschil zijn uitsluitend de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Doornik bevoegd. De taal die in alle commerciële en juridische betrekkingen tussen de partijen wordt gebruikt, is het Frans, elke vertaling wordt uitsluitend ter informatie gegeven.